Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de

Fer du Gothard

Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

Band: 28 (1899)

Vereinsnachrichten: Compte annuel et bilan de la compagnie du chemin de fer du Saint-

Gothard et comptes des fonds spéciaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

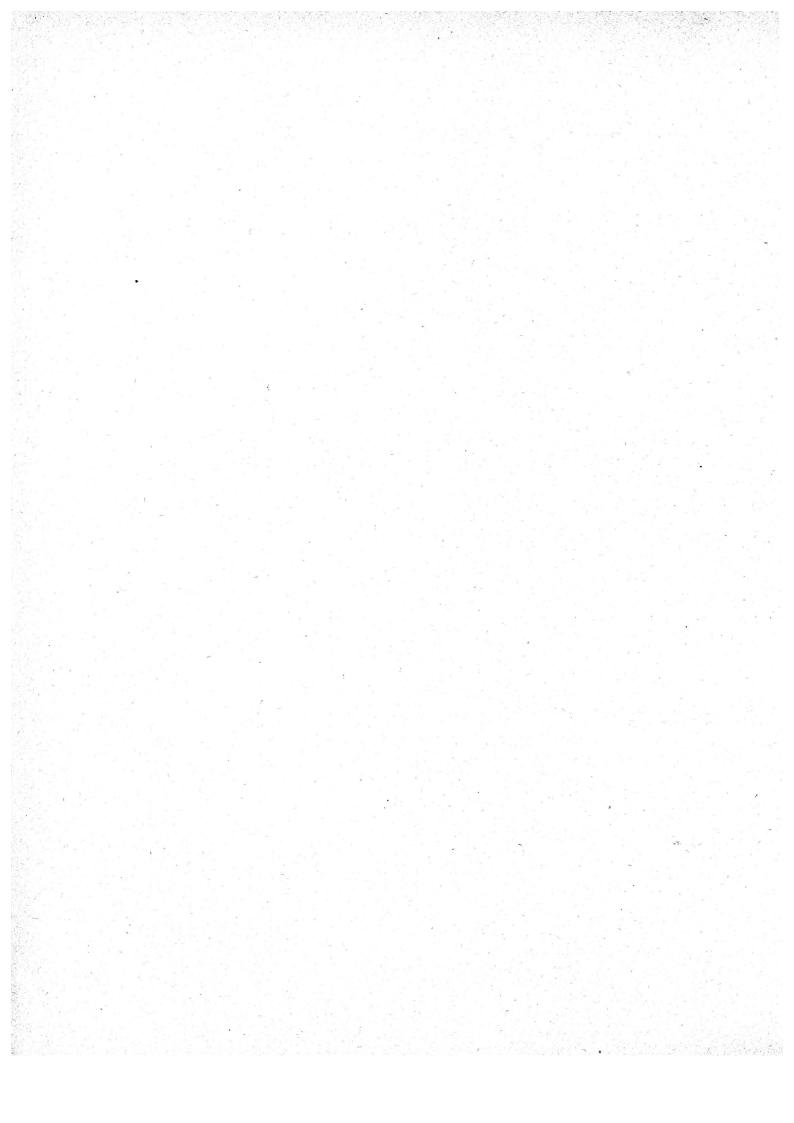
COMPTE ANNUEL ET BILAN

DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU SAINT-GOTHARD

ET

COMPTES DES FONDS SPÉCIAUX

POUR L'ANNÉE 1899.



18° compte annuel d'exploitation de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1899.

| | Fr. | C. | Fr. | C. | Fr. | С |
|--|------------|----|----------------------|-----|--------------------|----|
| Recettes. | | | L'g = F ² | | | |
| A. Recettes sur transports par chemin de fer. | | 5 | | | | |
| I. Transport des voyageurs | ٠ | | 7,457,793 | 40 | | |
| II. Transport des bagages, animaux et mar- | | | 1,201,100 | 10 | 1 | |
| chandises (y compris les émoluments acces- | | | 10 12 ° | | x = , | |
| soires, ainsi que les recettes des entre- | | | | | | |
| pôts et du service de camionnage). | | | 18 . IN a | | · | |
| a. Bagages | 660,705 | 58 | 1985 | | | |
| b. Animaux | 581,875 | 34 | | | 8 | |
| c. Marchandises de toute nature (y compris les | 501,010 | | 8 | | ž , | |
| transports de numéraire et de valeurs et | 2 | | | - 5 | 7 | |
| l'indemnité de l'administration des postes | | | 9 3 | | | |
| pour le transport de colis postaux) | 10,661,537 | 45 | | | | |
| B. Recettes diverses. | | | 11,904,118 | 37 | 19,361,911 | 7 |
| | | | | | 10,001,011 | ١. |
| I. Loyers et affermages. | 4.00 000 | | | | | |
| a. Pour gares et sections de ligne | 179,795 | 88 | æ | | | |
| b. Pour matériel roulant (échange et affermage) c. Pour locations diverses de tout genre (bâti- | 498,453 | 61 | | | | |
| ments, biens-fonds, locaux postaux, restaurants, | | | | | | |
| logements pour le personnel, terrains, talus, | | | | | 7 10 | - |
| droit d'affichage dans les salles d'attente, etc.) | 162,206 | 63 | | | | |
| II. Produit de services auxiliaires. | | | 840,456 | 12 | A ₂ = 0 | - |
| a. Ateliers | | _ | | - 1 | | |
| b. Usine à gaz | 3,758 | 52 | | | | - |
| c. Economat et magasin des imprimés | _ | - | 160 | | | |
| d. Service de télégraphie privée | 693 | 75 | | | | |
| III. Autres recettes | | | 4,452 | 27 | 26. 3 | |
| 111. Autres recettes | 8 | | 3,687 | 95 | 848,596 | 9, |
| | | | · · | , | 010,000 | 34 |
| | | | | | | |
| | ē | | | | | |
| | | | - | 1 | | |
| | = | | | | | |
| Total des recettes | | | | | 20,210,508 | 11 |
| | | | | - | | |
| | | | | | | |

18° compte annuel d'exploitation de la Compagnie

| | Fr. | C. | Fr. | C. | Fr. | C. |
|---|---------|-----------|-----------|-----------------|----------|----|
| Dépenses. | | | | | | |
| I. Administration générale. | | | | a 6 | | |
| A. Personnel. | | | | | | |
| (Jetons de présence, appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.) 1. Autorités administratives (assemblée générale, | | | | | | |
| conseil d'administration, direction et censeurs) 2. Secrétariat de la Direction, traducteurs, chan- | 80,488 | 70 | | | | |
| cellerie, archives et bureau de registration | 72,213 | 43 | | | | |
| 3. Bureau de revision des comptes, comptabilité centrale et caisse principale | 80,068 | 73 | | | | |
| 4. Bureau du contentieux et des réclamations | 6,891 | 20 | | | | |
| 5. Bureau commercial et agences commerciales | 77,680 | 23 | | | | |
| 6. Contrôle des recettes et bureau de la statistique | 115,942 | 78 | | | 591 3 | |
| 7. Inspection des_télégraphes et télégraphistes de | 110,012 | | | | | |
| l'administration générale | 11,724 | 47 | | 3 | | |
| 8. Huissiers et concierges de l'administration générale | 8,714 | 73 | F * 1 | | | |
| B. Autres dépenses. | | | 453,724 | 27 | | |
| 1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, | | | | | | |
| journaux, insertions, ports et télégrammes | 87,318 | 68 | | | *** | |
| 2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de | | | | | 2 | |
| service | 12,205 | 35 | . d | | 7, 7 K | |
| 3. Complétement et entretien de l'inventaire | 2,849 | 98 | | | - N | |
| 4. Divers | 1,450 | <i></i> . | | - | 5.0 | |
| II. Surveillance et entretien de la voie. | | | 103,824 | 01 | 557,548 | 28 |
| A. Personnel. | | | | ~ | | 9 |
| (Appointements, émoluments, salaires à la journée, déplace- ments, indemnités, uniformes, etc.) | | | | | | - |
| 1. Ingénieur en chef et son personnel de bureau | 84,880 | 75 | | | | |
| 2. Ingénieurs de la voie et leurs aides | 64,597 | 28 | | - | | |
| 3. Chefs de districts (piqueurs) et leurs remplaçants | 65,370 | 34 | | | | * |
| 4. Gardes-voie, gardes-barrières et leurs remplaçants | 538,566 | 98 | | | | |
| 5. Gardes-stations[aiguilleurs] (1/3 de leur traitement) | 75,864 | 08 | | | | |
| B. Travaux d'entretien et de renouvellement. | | | 829,279 | 43 | | |
| 1. Terrassements et ouvrages d'art | 211,353 | 11 | | | | |
| 2. Voie de fer | 507,274 | 61 | | | = 1 | |
| 3. Bâtiments | 70,793 | 95 | | | | |
| 4. Télégraphe, signaux et bornage | 75,011 | 96 | | | | |
| 5. Déblayage des neiges et de la glace | 22,852 | 18 | 887,285 | 81 | 3 | |
| A reporter | | | 1,716,565 | $\overline{24}$ | 557,548 | 28 |

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1899.

| | Fr. | C. | Fr. | C. | Fr. | ·C. |
|--|---|---|-----------|-----------|-----------------|-------|
| Dépenses. | | | - | | A | |
| Report | | | 1,716,565 | 24 | 557,548 | 28 |
| C. Autres dépenses. | | | | | 180 18 10 11 | |
| 1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes | 9,557 | 70 | | , | | |
| 2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (y compris maisons de gardes et guérites) | £ 910 | 47 | | 1 | w w = - | |
| 3. Eclairage de la ligne à ciel ouvert et des tunnels | 5,219 $11,532$ | 47 31 | | | | |
| 4. Complétement et entretien de l'inventaire | 23,203 | 95 | | | | |
| 5. Indemnités pour usage temporaire de terrains et dommages aux cultures (loyers non compris) | 1,925 | 50 | | | | |
| 6. Divers et ventilation du tunnel du St-Gothard . | 38,416 | 26 | 89,855 | 19 | 4 000 100 | 10 |
| III. Expédition et mouvement. | | | | | 1,806,420 | 43 |
| A. Personnel. | | | | * mar 8 m | | |
| (Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes | | | | | | |
| de parcours, uniformes, etc.) 1. Inspecteur principal de l'exploitation et son per- | | | | | | |
| sonnel de bureau, contrôle central du matériel | 100,315 | 42 | | | | |
| 2. Chefs de gares et de stations et leur personnel | | | | Y | | |
| a. Chefs de gares et de stations, receveurs, agents aux bagages, aux marchandises et aux | | | | | | |
| entrepôts, aides, télégraphistes, contrôleurs | | | | 4, 4 | | |
| du matériel, gardes-marchandises, chefs- manœuvres, camionneurs, portiers et leurs | | | | | | |
| remplaçants fr. 817,505. 63 | | | | | | |
| b. Gardes-stations (² / ₃ de leur traitement) , 151,728. 23 | | | | | | |
| c. Gardes de nuit, lampistes, | | | | | | |
| facteurs aux bagages, char- | | | | | | |
| geurs, hommes d'équipe, ou- vriers pour la manœuvre des | | | | 8 | | |
| plaques-tournantes et des | | 7 | 300 | | | |
| chariots transbordeurs " 450,006. 76 | 1,419,240 | 62 | | | | |
| 3. Personnel des trains (chefs de trains, conducteurs et gardes-freins) | 902,755 | 89 | | | | |
| et gardes-frems) | 502,100 | | 2,422,311 | 93 | | |
| B. Autres dépenses. | = | | | | | |
| 1. Fournitures de bureau, imprimés (y compris les | | - | | | 2 2 | |
| frais d'impression et de publication des horaires, billets, etc.), frais de reliure, insertions, ports et | | | | (*) | | |
| télégrammes | 70,490 | 74 | | | | |
| 2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service, éclairage des gares et stations | 103,229 | 34 | , y | | 8 (892 | |
| 3. Complétement et entretien de l'inventaire des | 100,448 | 01 | 6 | | | |
| stations (y compris les bâches et les appareils | 20.00 | 20 | | 8 | | |
| télégraphiques) | 20,005 | 30 | , x | 2 | | |
| mécaniques dans les gares, pour les appareils | 0.100 | 91 | | | | |
| télégraphiques, etc | $\begin{array}{c c} 2,130 \\ 7,370 \end{array}$ | $\begin{array}{c c} 31 \\ 64 \end{array}$ | 1 | | | |
| 6. Divers | 281 | 73 | 000 800 | 00 | | |
| | | | 203,508 | 06 | 2,625,819 | 99 |
| 4 | | ı | | | 4,989,788 | 70 |
| A reporter | | ! | * | ' | +,000,100 | _ (10 |

18° compte annuel d'exploitation de la Compagnie

| | Fr. | C. | Fr. | C. | Fr. | C. |
|--|-------------|-----|---------------|-----|-----------|-------|
| Dépenses. | | | | * | | • |
| Report . | | 100 | | | 4,989,788 | 70 |
| IV. Traction et matériel. | | | | | - | |
| A. Personnel. | | | | | | |
| (Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours et d'économies, uniformes, etc.) | | | 2.0 | | | |
| 1. Chef du service de la traction et son personnel | | | | | | 4 A |
| de bureau (bureau central du service de la traction) | 55,435 | 76 | | | | |
| 2. Personnel des machines et visiteurs du matériel | | | | | | |
| a. Chefs des dépôts et leurs auxiliaires fr. 60,450. 57 | | | • • • | | | |
| b. Mécaniciens et chauffeurs . , 970,983 32 | | | | | | |
| c. Visiteurs du matériel et leurs | | | | | | |
| aides | 1 101 000 | | | | | |
| 3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage | 1,101,093 | 04 | * | | | |
| du matériel roulant (nettoyeurs de locomotives, | | | | | | |
| nettoyeurs et graisseurs de voitures et wagons) | 132,308 | 38 | 1 000 007 | 10 | | |
| B. Matières consommées par les locomotives, voi- | | | 1,288,837 | 18 | | |
| | | | | | | 5 1 |
| tures et wagons. 1. Combustibles | | | | | | 3 1 |
| a. pour locomotives fr. 1,587,045. 79 | | - | | | | |
| b. pour voitures et wagons . " 9,306. 37 | | 10 | | | | 1 |
| 2. Suif et graisses | 1,596,352 | 16 | | | | |
| a. pour locomotives fr. 101,633. 06 | | | | | | |
| b. pour voitures et wagons . " 6,427. 14 | 100.000 | 20 | | | | |
| 3. Matières pour éclairage | 108,060 | 20 | | | | |
| a. pour locomotives fr. 12,981 61 | | | | | | |
| b. pour voitures et wagons . " 53,143. 97 | . ee 10t | 58 | | | | |
| 4. Matières servant au nettoyage, à la désinfection | 66,125 | 50 | | | | |
| et à l'étoupage, eau et sable | | - " | | 1 1 | | |
| a. pour locomotives fr. 31,964. 91 | | | | | | |
| b. pour voitures et wagons . " 2,632. 77 | 34,597 | 68 | 1008.108 | | | * 1 |
| C. Entretien et renouvellement du matériel | | - | 1,805,135 | 62 | | . |
| roulant. | | | | | | |
| 1. Locomotives et tenders | 649,668 | 54 | | | 120 | 18 |
| 2. Voitures | 204,811 | 30 | | . 8 | | |
| 3. Wagons | 150,049 | 06 | 1,004.528 | 90 | | 3) 20 |
| D. Autres dépenses. | 2 × 1 2 × 0 | | 1,004,020 | 90 | | |
| 1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, | | | | | | * 85 |
| insertions, ports et télégrammes | 7,693 | 14 | | a e | | |
| 2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de | | 100 | * * * * | | 1 , 1 | |
| service (notamment aussi des remises et dor- | 7,681 | 14 | | | | |
| toirs) | 1,001 | 11 | 7 | | | |
| service de la traction (excepté l'outillage, etc. | | | | | | |
| des ateliers) | 8,158 | 72 | 7 11 11 | | | |
| 4. Divers | 3 | | 23,536 | _ : | | |
| | | | 10,000 | | 4,122,037 | 70 |
| A reporter . | | | | | 9,111,826 | 40 |

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1899.

| | Fr. | C. | Fr. | C. | Fr. | C. |
|---|-------------|---------------|---------------|------|------------|-----|
| Dépenses. | | | F | | | 3 |
| Report . | | | | | 9,111,826 | 40 |
| V. Dépenses diverses. | | | 1 676 | | | |
| A. Loyers et fermages. | | | | | | - 1 |
| 1. Pour gares et sections de ligne | 180,867 | 04 | | 5 | 1 | |
| 2. Pour matériel roulant (échange et location) . 3. Pour locations diverses (bureaux et magasins de | 583,731 | 74 | 6 0 (4) | | | |
| l'administration générale, du service de surveil- | | | | | | |
| lance et d'entretien, du service d'expédition et | 4.400 | 20 | | | | |
| mouvement, de la traction, de l'économat, etc.) | 4,102 | 60 | 768,701 | 38 | | |
| B. Pertes sur les services auxiliaires. 1. Ateliers | | | er w | | 9: 2 | |
| 2. Usine à gaz | _ | - | | | | |
| 3. Economat et magasin des imprimés | | - | | | | |
| C. Autres dépenses. | | | | | | |
| Frais judiciaires Assurances contre l'incendie (immeubles, meubles, | 6,363 | 81. | * * | | | |
| locomotives, voitures et wagons, approvisionne- | | | e 9 | | | |
| ments, marchandises chargées) | 41,232 | 73 | | | | |
| 3. Assurances et indemnités pour accidents (personnel de l'exploitation et voyageurs) | 104,598 | 57 | | | | |
| 4. Assurances et indemnités de transport | 13,658 | 11 | | | | |
| 5. Frais de transport par suite d'interruption de la | | | | | | 9 |
| ligne | 70,490 | 17 | | | | |
| 7. Allocations à la caisse de secours et aux caisses | 10,130 | 1. | | | | |
| de secours pour malades, gratifications | 298,901 | 56 | | 0.00 | | |
| 8. Divers | 50,013 | 49 | 585,258 | 44 | 1 050 050 | 00 |
| | | | | | 1,353,959 | 82 |
| Total des dépenses | | | | | 10,465,786 | 22 |
| | | | | * | | |
| | | | 1 | ī | | - |
| Clôture de com | pte. | | | | Fr. | C |
| | - | | | х | | 9 |
| Total des recettes d'exploitation | | V . €3 | | | 20,210,508 | 11 |
| Tatal das dinames disuntation | | | | | 10 105 500 | 20 |
| Total des dépenses d'exploitation | | ٠ | | | 10,465,786 | 22 |
| | | | | | | |
| Excédent des recettes d'exploitation su | r les dépen | ses d | 'exploitation | | 9,744,721 | 89 |
| | | | | ľ | V . | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | ł | | |

Compte de profits et pertes.

| | Fr. | C. | Fr. | C. |
|---|--------------------|-----|-----------------|------|
| | гг | 0. | rr. | - 0. |
| | | | | 1 |
| Recettes. | | | | |
| 1. Solde au 31 décembre 1898 | 5,049,525 | 87 | 1000 | |
| 30 juin 1899: 6 % de dividende | 3,000,000 | - | 2,049,525 | 87 |
| 2. Excédent des recettes d'exploitation | | | 9,744,721 | 89 |
| 3. Produit de capitaux disponibles | | | 98,937 | 19 |
| 4. Intérêt de capitaux employés à la construction de nouvelles lignes | | | * * <u> </u> | _ |
| 5. Produit d'entreprises accessoires | , | | - 11 | - |
| 6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux | | - | 290,067 | 64 |
| 7. Recettes diverses | · 2 | | 6,595 | 45 |
| 8. Solde passif à reporter | | | _ | _ |
| Total | | | 12,189,848 | 04 |
| | | | • | |
| 70.4 | | | | |
| Dépenses. | | 2 0 | | |
| 1. Solde passif | | | | _ |
| 2. Excédent des dépenses d'exploitation | | | _ | _ |
| 3. Intérêts en comptes-courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et | | | | |
| coupons échus, frais d'inscription au registre des hypothèq.) | | 0.7 | 16,020 | 43 |
| 4. Service des emprunts consolidés | | | 4,114,712 | 50 |
| Val. nom. fr. 117,277,500. — obligations 3½%, ", ", 250,000. — ", 4%, | | | 7 s x | |
| 5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires | | | | - |
| 6. Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction : | | | | |
| a. amortissements de capitaux | 350,000 | 90 | | |
| b. dépenses à amortir | 604,479 350,191 | 44 | | |
| d. fonds de construction | _ | _ | 1 904 654 | 0.4 |
| 7. Versements dans les fonds spéciaux: allocation ordinaire. | 1,047,018 | 47 | 1,304,671 | 34 |
| (art. 17 des statuts) allocation extraordin. | 400,000 | | 1,447,018 | 47 |
| 8. Pour buts divers | | | - | _ |
| 9. A la disposition des actionnaires: | 3,000,000 | | | |
| a. à distribuer: 6 % de dividende | 2,307,425 | 30 | | - |
| (y compris la réserve de fr. 1,894,983. 91) | _, | - | 5,307,425 | 30 |
| ${\it Total}$ | | | 12,189,848 | 04 |
| | 1 | | | |

Compte de capital.

| | Fr. | C. | Fr. | C. |
|--|------------|------|------------|-----|
| | | | | |
| Recettes. | | 8 | | |
| 1. Solde actif de l'année précédente | | s_ | | |
| Dépenses pour constructions inachevées à fin 1898 | | (9) | 21,878,109 | 47 |
| 2. Versements de capitaux: | 7 | | | |
| a. émission d'obligations 3 ¹ / ₂ °/ ₀ du 1 ^{er} avril 1895 | 700,000 | _ | | |
| b. " 4 % " 1 or octobre 1899 | 1,000,000 | _ | 1,700,000 | _ |
| 3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation : | e 2 | 8. | 2,,,,,,,,, | |
| a. pour amortissements de capitaux | 350,000 | _ | | |
| b. pour dépenses à amortir | 604,479 | 90 | | |
| c. pour diminutions de l'actif | 350,191 | 44 | 1,304,671 | 34 |
| 4. Produits de ventes et reports | | | 47,050 | 24 |
| F 0.11 | | | × 024 222 | 0.5 |
| 5. Solde passif à reporter | | | 5,326,228 | 97 |
| Total des recettes | | - | 30,256,060 | 02 |
| | | | e g | |
| Dépenses. | | | 8 10 L | |
| 1. Solde passif de l'année 1898 | | | 5,748,687 | 08 |
| 2. Remboursement de capitaux: | | | 5,120,000 | |
| obligations $3^{1/2}$ % sorties au tirage | | | 350,000 | - |
| 3. Dépenses de construction: | | | | |
| a. constructions achevées | 1,555,959 | 64 | | |
| b. constructions inachevées | 22,251,221 | _86_ | 23,807,181 | 50 |
| 4. Pertes de cours et pertes de capitaux | | | | _ |
| a. pertes de cours et faux-frais de l'émission d'obligations. | 9,730 | 20 | | 100 |
| b. perte de capital sur le compte des immeubles | 200,000 | | | |
| c. " " " l'usine hydraulique de la Morobbia . 5. Augmentation de la participation à d'autres chemins de fer | 26,900 | 40 | 236,630 | 60 |
| 6. Frais d'installation des entreprises accessoires | = g 8 | | | |
| 7. Dépréciation de matériel et d'installations | # | | 113,560 | 84 |
| 8. Solde actif à reporter | | | - | - |
| Total des dépenses | | | 30,256,060 | 02 |
| 10iui ues aepenses | * . | - | 30,230,000 | |
| | B B | | | |
| | | - 1 | | - 1 |

28° compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

| | Fr. | C. | Fr. | C |
|---|-----|-----|--------|---|
| | | | | |
| | | - | a e de | |
| | | | | - |
| Recettes. | | | | |
| | | | - " | |
| | | 200 | 7.51 | |
| | | | | |
| I. Capital-subventions, actions et obligations (recettes directes). | | | | 8 |
| 1. Versement de subventions | - < | _ | | |
| 2. Versement sur les actions | + | - | | |
| 3. Obligations émises | | | _ | - |
| | | | | |
| | 2 | | 8 | - |
| | | | | |
| II. Autres recettes (recettes indirectes). | 2 3 | | | |
| 1. Produit net du compte effets et valeurs, lettres de change et intérêts | | | | |
| 2. Produit de loyers et affermages | " | _ | | |
| 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus | | - | | |
| 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des | * a | 1 0 | | |
| sections auvertes au service pendant la période de construction | | | | 1 |
| sections ouvertes au service pendant la période de construction | _ | _ | | |
| | _ | _ | | - |
| | | | _ | - |
| | = | | | - |
| | = | | | _ |
| | = | | | _ |
| | | | ÷ | _ |
| | | | - | _ |
| | | | | |
| | | | - | _ |
| | | | | _ |
| | | | | |
| | | | | _ |
| | | | | |
| 5. Divers | | | | |
| | | | | |
| 5. Divers | | | | |
| 5. Divers | | | | |
| 5. Divers | | | | |

concernant les dépenses de construction de 1899.

| | Dépense de constru | | et | Produits d. ventes et reports | | nettes |
|--|-------------------------------|---------------------|------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------|
| Dépenses. | Fr. | C. | Fr. | c. | Fr. | С. |
| I. Remboursement des dépenses faites depuis l'an- née 1860 jusqu'au 5 décembre 1871 par la Réunion des Cantons et des Compagnies suisses de chemins de fer, promotrice d'une ligne par le Gothard | F1. | | | - | - Ti- | |
| II. Formation du capital de construction pour l'exé- cution du chemin de fer du Gothard. | | | | | | |
| Perception du capital-subventions (ports). Émission des actions et des obligations (différences de cours, commissions, etc.). Établissement des titres pour le capital-subventions, pour les actions et les obligations. | | | = - | | | |
| III. Administration centrale (non compris le bureau technique central). | | | | | | |
| 1. Traitements et indemnités du personnel de l'Administration centrale | _ | _ | | _ | - | |
| 2. Achat et entretien des locaux de l'Administration centrale, ameublement, loyers, etc.3. Frais de bureau (fournitures, frais d'impression | | - | _ | _ | | _ |
| et d'insertion, ports, chauffage et éclairage, etc.) 4. Divers | - | | = | _ | | - |
| IV. Intérêts du capital-actions versé et des obligations émises, et commissions pour le retrait des cou- pons y relatifs | _ | | _ | | <u></u> | |
| V. Construction de la ligne. | | | | | | |
| A. Direction technique. | | - 1 | | | | 3 |
| Bureau central. | | | | | | |
| 1. Traitements et déplacements du personnel tech- | | | | | | 2 1 |
| nique, et salaires des aides | 9,044 858 — | 90 40 — | | _ | 9,044 858 — | 90 40 — |
| Sections. 4. Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides | 12,826 | 70 | | | 12,826 | 70 |
| 5. Frais de bureau | _ | _ | | _ | = | _ |
| 1. Commissariat et avocats | 11,748 2,369 9,815 — | 95 80 15 — | 55 8,366 — | _ 15 15 | 11,748 2,314 1,449 | 95 65 — — |
| A reporter | 46,663 | 90 | 8,421 | 30 | 38,242 | 60 |

28° compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

| | | Dépenses Produits d. ventes et reports | | Dépenses nettes | | | |
|---|----------------|--|----------|-----------------|----------------|----------|--|
| Dépenses. | Fr. | C. | Fr. | C. | Fr. | C. | |
| Report . | 46,663 | 90 | 8,421 | 30 | 38,242 | 60 | |
| C. Intrastructure. | | | *E. | | | | |
| 1. Terrassements et murs de soutènement | 16,665 | .50 | | | 16,665 | 50 | |
| 2. Tunnels | 159,033 | 68 | 5,835 | | 153,198 | 68- | |
| 3. Ponts, ponceaux et aqueducs | 97,620 | 34 | 6,751 | 63 | 90,868 | 71 | |
| 4. Routes et chemins | 2,100 | 52 | | | 2,100 | 52 | |
| 5. Travaux de défense des rives | 1,290 | 67 | 10,000 | _ | *) 8,709 | .33 | |
| 6. Empierrement (ballastage) | 864 | 90 | _ | - | 864 | 90 | |
| 7. Divers | | | | - | | 1.7 | |
| D. Superstructure. | | | + | | | | |
| 1. Traverses et châssis pour stations, ou autres sup- | | | | | | | |
| ports de la voie | 879 | 95 | <u>.</u> | - | 879 | 95 | |
| 2. Rails | 1,654 | 45 | · · | - | 1,654 | 45 | |
| 3. Attaches des rails | 423 | 80 | <u> </u> | | 423 | 80 | |
| 4. Pose de la voie | 883 | 63 | 170 | 30 | 713 | 33 | |
| 5. Divers | | - | | - | | 100 | |
| E. Bâtiments. | | | | | | 1. | |
| 1. Bâtiments aux voyageurs | 433 | 20 | | - | 433 | . 20 | |
| 2. Halles à voyageurs | | _ | | | | - | |
| 3. Trottoirs | 2,444 | 40 | | _ | 2,444 | 40 | |
| 4. Halles à marchandises | 43,880 | 29 | 6,327 | 35 | 37,552 | 94 | |
| 5. Dépôts de machines et remises à voitures | 2,430 | 10 | | | 2,430 | 60 | |
| 6. Ateliers | 991 | 60 40 | | | 991 3,307 | 40 | |
| 7. Dépendances de tout genre | 3,307 1,491 | 55 | | | 3,507 1,491 | 55 | |
| 9. Rampes de chargement | 5,678 | 87 | | | 5,678 | 87 | |
| 10. Pompes et appareils pour l'eau potable et autre | 3,405 | 85 | 200 | _ | 3,205 | 85 | |
| 11. Appareils d'éclairage | 1,286 | 80 | 90 | _ | 1,196 | 80 | |
| 12. Jardins | | _ | | - | | | |
| 13. Divers | | - | | | | - | |
| F. Installations mécaniques (y compris la maçon- | | | | 1 1 2 | | | |
| nerie). | | | | | | | |
| 1. Changements et croisements de voie | 295 | - | | - | 295 | _ | |
| 2. Plaques tournantes | - | - | _ | - | - | - | |
| 3. Chariots transbordeurs | | | | - | - , ; . | - | |
| 4. Conduites d'eau, réservoirs, chaudières pour | | | | | | | |
| l'échauffement de l'eau, pompes, grues hydrau- liques, etc., pour l'alimentation des locomotives | 427 | 40 | | | 427 | 40 | |
| 5. Grues de chargement | 3,428 | 10 | 37 | 33 | 3,390 | 40 77 | |
| 6. Ponts-bascule | 3,580 | 60 | 3,688 | 17 | *) 107 | 57 | |
| 7. Signaux fixes dans les stations et sur la voie . | - | | | _ | | | |
| 8. Autres appareils mécaniques, tels que machines | | | A E | | | | |
| à vapeur fixes, etc. | 3,209 | 02 | 418 | 50 | 2,790 | 52 | |
| A reporter . | 404,371 | 52 | 41,939 | 58 | 362,431 | 94 | |
| | | | | | | | |

^{*)} Les chiffres en italique représentent un excédent de recettes par suite de reports et amortissements.

concernant les dépenses de construction de 1899.

| | | Dépenses de construction. Produits d. ventes et reports. | | | Dépenses n | ettes |
|--|-------------------|---|---------------|-----|----------------------|--------------|
| Dépenses. | Fr. | C. | Fr. | C. | Fr. | C. |
| Report . | 404,371 | 52 | 41,939 | 58 | 362,431 | 94 |
| G. Télégraphie de service | 880 | 50 | | - | 880 | 50 |
| H. Délimitation de la propriété de la Compagnie, clôture et repérage de la voie, indicateurs divers, etc. 1. Bornage | | _ | <u> </u> | | _ | _ |
| Clôtures Barrières et lisses au passage de routes et chemins Indicateurs kilométriques, indicateurs de déclivité, poteaux de contrôle et tableaux d'avis | 888 1,214 — | 23 - | 121 — 4 | - | 767 1,214 *) 4 | - 23 - |
| I. Inventaire de la construction et de l'exploita- tion de la ligne. | | | | | | |
| Construction. | | | | | | |
| Inventaire de la Direction technique (instruments, ameublement, etc.) Outillage pour les travaux en régie et la con- | | _ | 706 | - | *) 706 | _ |
| struction en général | | | 600 | - | *) 600 | _ |
| Exploitation. | | | | | | |
| Locomotives et tenders Voitures et wagons Ameublement des salles d'attente, des buffets, etc. | 1,110,557 | 63 | 2,889 | 66 | 1,107,667 | 97 |
| aux gares et stations | 15,350 | 63 | | | 15,350 10,515 | 63 |
| de la voie, service d'expédition et de transport) | 11,305 | 45 | 130 | | 10,515 | 10 |
| K. Secours aux employés et aux ouvriers, soit à leurs familles, en cas de maladie ou d'ac- cident en service | 11,391 | 68 | | | 11,391 | 68 |
| | | | | | 11,002 | - |
| Total des dépenses | 1,555,959 | 64 | 47,050 | 24 | 1,508,909 | 40 |
| *) Les chiffres en italique représentent un excédent de recettes par suite de reports et amortissements. | | | | | | |
| | | | | | | |
| Clôture de con | npte. | | | | Fr. | C. |
| : '이 이 선생님들은 사람들이 가지 않는데 없었다. | | | | | 0 0 0 0 0 0 0 | 1 |
| Total des recettes | | | | 1 | · · | _ |
| Total des dépenses | | | • | | 1,508,909 | 40 |
| | Total d | es dé | penses nette | es | 1,508,909 | 40 |
| | | | | - 1 | | 9 |

Bilan annuel.

| | E | I c | 77 | | l p. | La |
|--|-------------|---------|-------------|------|-------------|----|
| Actif. | Fr. | C. | Fr. | C. | Fr. | C. |
| | | | | | | |
| A. Capitaux non encore versés: | | * = 2 | | | 8 9 8 | |
| 1. Actions | | | | - | | |
| 2. Emprunts consolidés | | | 15,300,000 | - | , | |
| 3. Subventions | | | | - | 15,300,000 | |
| B. Capitaux dépensés: | | | | - | | |
| 1. Chemin de fer et installations fixes Compte | 231,848,626 | 97 | | | | , |
| 2. Matériel roulant de construction | 20,191,935 | 21 | | | | |
| 3. Mobilier et ustensiles \(\construction\) | 2,653,325 | _ | 254,693,887 | 18 | | |
| 4. Dépenses pour constructions inachevées: | | | | | | |
| a) Transformation de la gare de Lucerne. | 2,812,800 | | | 81.8 | | |
| b) Embranchements Lucerne-Immensee et | | | | | | |
| Zoug-Arth/Goldau | 18,560,424 | 47 | | | | |
| c) Correction du Tessin | 551,467 | 27 | | | | |
| d) Constructions diverses | 326,530 | 12 | 22,251,221 | 86 | | |
| 5. Dépenses à amortir: | | | | | | |
| a) Pertes de cours sur les actions | 2,970,150 | | | | | |
| b) Autres dépenses: | | | | | | |
| montant au 31 décembre 1898 | 14,530,352 | 08. | | | | |
| | 17,500,502 | 08 | | - | | |
| Moins: Ve quote d'amortissement de | | r. S. T | | | | |
| capitaux pour 1899 fr. 350,000. — Amortissement des pertes de | | | | | | |
| cours sur l'emprunt 3 1/2 0/0 | | | | | | |
| annuité de 1899 " 600,000. — | | | | | | |
| Valeur de la charpente | | | | | | |
| métallique de l'ancien pont de | 051.450 | 00 | 16 846 000 | 10 | | |
| Melide | 954,479 | 90 | 16,546,022 | 18 | | |
| 6. Participation à d'autres entreprises | | | - | - | | |
| 7. Frais d'installation des entreprises accessoires | | | | _ | 293,491,131 | 22 |
| C. Fonds disponibles: | | | | | | , |
| (Caisse | 439,232 | 31 | | | | |
| 1. Lettres de change | 2,511,513 | 49 | | | | |
| Dépôts en banque | 890,038 | 86 | 3,840,784 | 66 | | |
| (Depois on Manque | 030,000 | 7 | 0,010,101 | 00 | | |
| 2. Effets et valeurs | | | 1,895,890 | - | | |
| 3. Immeubles disponibles | | | 484,904 | 71 | | |
| 4. Approvisionnements en matériaux et pièces | | | | | | |
| de réserve | | | 3,151,460 | 78 | | |
| 5. Débiteurs divers créances sur Compagnies étrang. | 219,576 | 11 | AU - A - | | | |
| 3. Debiteurs divers créanc, sur compt. de notre Adm. | 430,709 | 99 | 650,286 | _10_ | 10,023,326 | 25 |
| D. Solde passif du compte de profits et pertes . | | | | | _ | _ |
| Total de Vactif | | | | | 318,814,457 | 47 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

Bilan annuel.

| | Fr. | C. | Fr. | |
|---|-------------|-----------------|---|----|
| Passif. | | | | |
| | | | | |
| A. Capital social (actions) | | | 50,000,000 | 8 |
| D. Farmanda concelidás. | | | | |
| B. Emprunts consolidés: | | | | |
| <i>a</i>) emprunt $3^{1}/2^{0}/_{0}$ du 1^{or} avril 1895 | 125,000,000 | - | | |
| à déduire: | | | 18 | |
| Ier remboursement pour 1895 fr. 310,000. — IIe " " 1896 " 320,000. — | , | | . · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 1 |
| II• , 1896 , 320,000. — III• , 1897 , 330,000. — | | | 1 | |
| IVe " 1898 " 349,000. — | 2 2 6 | | | |
| Ve " 1899 " 350,000. — | 1,650,000 | | | |
| the amount 4.9/ du 187 estable 1900 | 123,350,000 | - | | |
| b) emprunt 4 % du 1^{or} octobre 1899 | 10,000,000 | | 133,350,000 | - |
| C. Subventions | | | 119,000,000 | ١. |
| | | | 110,000,000 | |
| D. Dettes courantes: | 2 × 1 | | 0 | |
| 1. Titres et coupons échus | 80,275 | 75 | | |
| 2. Intérêts au prorata du temps non encore échus | 1,034,187 | 50 | | |
| 3. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs | 31,986 | 20 | 42 miles m | |
| 4. Créanciers divers | 738,729 | 64 | 1.007.150 | |
| | 100,120 | | 1,885,179 | (|
| E. Fonds spéciaux : | | | | |
| 1. Fonds de renouvellement | 6,156,950 | 83 | | - |
| 2. Fonds de réserve | 2,000,000 | _ | | |
| 3. Fonds d'amortissement | _ | _ | | |
| 4. Fonds divers | | | 0.480.000 | |
| | | | 8,156,950 | 8 |
| F. Fonds de construction (intérêts accumulés des capitaux | | | | |
| disponibles, et destinés à des buts de construction) | | | 1,114,902 | 2 |
| G. Solde actif du compte de profits et pertes | * | | 5,307,425 | |
| d. Colde doll de comple de pronte et pertes | | , 184 (1.00) | 0,001,120 | |
| | A II | | | |
| | - | | | - |
| | | | | |
| | | | 06 ° u | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Motal As most 6 | | | 318,814,457 | 4 |
| Total du passif | | | 310,014,407 | 4 |

Annexe au bilan annuel.

Justification de la situation des titres et valeurs de la Compagnie au 31 Décembre 1899.

| Valeur | nominale | 0/0 | | Cours | Fr. | C. |
|---------|---------------|--------------|--|-------------|-----------|----------------|
| | 40.000 | 1 1 | A C. A. L. Could der Bonn de Bonne | 100 | 10,000 | |
| Fr. | 40,000 | | Actions de la Société des Eaux de Brunnen . | 100 | 40,000 | _ |
| " | 50,000 | | " " Société lucernoise de construction | 100 | 50,000 | _ |
| " | 10,500 | | " " " Société d'éclairage électrique à Biasca | | 10,500 | - . |
| " | 25,000 | 31/2 | Obligations,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | 92 | 23,000 | _ |
| 27 | 49,000 | $3^{1/2}$ | Divers emprunts garantis | 92 | 45,080 | |
| 27 | 500,000 | 4 | Obligations du chemin de fer du Gothard | 100 | 500,000 | |
| " | 250,000 | 31/2 | " des chemins de fer du Jura, avec garantie de l'Etat | 93 | 232,500 | |
| ,, | 150,000 | 31/2 | " des chemins de fer Jura-Simplon . | 93 | 139,500 | - |
| " | 150,000 | 31/2 | " du chemin de fer Central-Suisse | 93 | 139,500 | |
| 77 | 50,000 | 4 | " de la Banque cantonale de Bâle . | 100 | 50,000 | |
| . 27 | 100,000 | 3.60 | " " " Banque de Lucerne | 96 | 96,000 | _ |
| ,, | 83,000 | 31/2 | " " " Ville de Lucerne | 92 | 76,360 | _ |
| " | 2,000 | $3^{3}/_{4}$ | " du Canton de Lucerne | 96 | 1,920 | _ |
| ,, | 100,000 | $3^{3}/_{4}$ | " " Canton de Zoug | 96 | 96,000 | _ |
| 27 | 2,000 | 31/2 | " " Canton du Tessin | . 95 | 1,900 | _ |
| . 27 | 57,000 | 31/2 | Obligations de l'emprunt fédéral de 1889 | 95 | 54,150 | _ |
| Mk. | 200,000 | 31/2 | Emprunt de l'Empire allemand | 92/123 | 226,320 | |
| ,, | 100,000 | 31/2 | Consolidés prussiens | 92/123 | 113,160 | - |
| | | | | | 1,895,890 | _ |
| = | | | | | | . 1 |
| | | | | | 1 2 | |
| | | | | | | |
| | | | '도로기를 이 발생님의 설명했다. | · v · · · · | | i. |
| | | | | | | |
| | | ne n | | | | |
| | . 1 | 1 | | | | 9 2 |
| | | | | | | |
| | in the second | | | | | |
| . 1 4 0 | | | | | | |
| | | | | | | |
| 8.0 | | | | | | |
| | | | | . 1 | | A |

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de renouvellement.

| | Fr. | C. | Fr. | С. | Fr. | C. |
|--|---------------------|-----------|-----------|-------|-----------|------------------|
| Recettes. | | 3/ - 1 | | | * * * * | |
| Situation au 1 ^{er} janvier 1899 | 8 | | 5,000,000 | | | |
| 1. Versement ordinaire pour 1899 | 1,047,018 | 47 | | | w | |
| 2. Versement extraordinaire | 400,000 | _ | a = a= | | | |
| 3. Intérêts | 2 . | _ | | 2 | 7 | |
| 4. Autres recettes | | | 1,447,018 | 47 | | |
| Total . | | | | 5 | 6,447,018 | 47 |
| | | 2.7 | 3- | x. ** | | |
| Dépenses. | al X | 11.2 | | | | |
| 1. Renouvellement de la superstructure | 319,551 | 83 | | | | |
| moins: compensation de rails d'acier | ž | 3 | | | | |
| remplacés fr. 3,376. 20 valeur du matérial reçu en trop, | | | 2 | | | |
| restitué à l'Economat et em- | • | | 5 | | | e ² . |
| ployé en partie aux travaux neufs | 9,842 | _ | | | | |
| <u>" </u> | 309,709 | | e e | | | |
| moins: le produit de la vente de vieux matériel. | 75,520 | | 234,189 | 58 | | L. I. |
| | 9 | | 204,100 | 20 | | 1 |
| 2. Renouvellement du matériel d'exploitation: | = * | | | | | |
| remplacement de tubes bouilleurs, foyers et ban- dages de locomotives, voitures et wagons | 96,138 | 76 | | | | |
| moins: le produit de la vente de vieux matériel. | 40,260 | 70 | 55,878 | 06 | | |
| 3. Pour buts divers | | | | | | |
| Total | | | | | 290,067 | 64 |
| Situation au 31 décembre 1899 | , | | | | 6,156,950 | |
| | | | | | | |
| Total comme ci-dessus | | | | | 6,447,018 | 47 |
| | | | | | | |
| | | | | | • | |
| | | | | 2 | | |
| | | | 2 10 | | | |
| | 20 ₁₂ /1 | | | | | |

Comptes des fonds spéciaux.

| | Fr. | C. | Fr. | C. | Fr. | .C |
|----------------------------------|-------|------|-----------|----|-----------|-----|
| | | | | , | | |
| Recettes. | | | | | | |
| Situation au 1er janvier 1899 | | | 2,000,000 | | | |
| 1. Versement ordinaire pour 1899 | _ | - | | | 8 | |
| 2. Intérêts | * - × | _ | | | | |
| 3. Autres recettes | | _ | | 2 | | |
| Total . | * . | | | | 2,000,000 | 200 |
| | | | * | | | |
| Dépenses. | | | | | | |
| Total . | | - 12 | e e | | _ | _ |
| Situation au 31 décembre 1899 | | | | | 2,000,000 | - |
| Total comme ci-dessus | | | | | 2,000,000 | _ |
| | | | | - | , | |

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds destiné à récompenser les actes éminents.

| | Fr. | C. | Fr. | C. | Fr. | C. |
|----------------------------------|-------|----|--------|----|--------|----|
| Recettes. | | | | 7 | | |
| Situation au 1er janvier 1899 | | | 84,439 | | | |
| Intérêts | 3,767 | 15 | 3,767 | 15 | | |
| Total . | | | | | 88,206 | 15 |
| Dépenses. | | | | | | |
| Gratifications | | | 560 | _ | | |
| Total | | | | | 560 | _ |
| Situation au 31 décembre 1899 | | | | | 87,646 | 15 |
| $m{Total}$ comme ci-dessus $\ .$ | | | | | 88,206 | 15 |

| [H. H. C. H. | Cours | Fr. |
|--|-------|-------|
| Justification de la situation au 31 décembre 1899. | | |
| Val. nom. fr. 85,000. — obligations 3½ % des chemins de fer fédéraux, de 1899, série A | | 84,1: |
| En compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard | 7. 7. | 3,5 |
| Total comme ci-dessus | | 87,6 |
| 를 보고 하다면 한 경우에 가는 사람이 하는 사람들이 하고 있다. 이러를 위한 경우로 살으면, 살으면 하고 있는 100 명령 보기를 보면 하는 것이 하는 것이 되었다. | | |
| 기가 되었다. 이번 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 | | |
| - [1] - [1] - [1] - [1] - [2] - [2] - [2] - [2] - [2] - [2] - [2] - [2] - [2] - [2] - [2] - [2] - [2] - [2] - - [2] - [| | |
| 다른 이 그렇게 그리는 하시다면 그리고 얼마나 없어야 하셨습니다. 그 그는 듯 | | |

| Cours | Fr. | C. |
|-------|-----------------|----|
| | | |
| | 84,128 3,518 | 15 |
| | 87,646 | 15 |
| | | |
| | | |

Comptes des
Caisse de secours pour les
I. Compte

| | Fr. | C. | Fr. | -C. | Fr. | C. |
|--|---------|-------------------|---------|-----|-----------|-------|
| in the second se | | | | | | |
| Recettes. | | | | | | |
| 2000000 | | | | | | |
| | | | | | 1 d a 9 | * : |
| 1. Solde du compte de l'année précédente . | | | | | 4,243,346 | 56 |
| 2. Cotisations des sociétaires: | | | | | | |
| a. Cotisations d'entrée | 2,485 | 20 | | | | , |
| b. Cotisations sur augmentations de traite- | | - 1 | | | | |
| ments | | - | * | | | |
| c. Cotisations régulières | 119,659 | 07 | 122,144 | 27 | | |
| 3. Allocations de la Compagnie: | | | ,_,_, | | | |
| a. Allocations régulières | 274,258 | 11 | | | | |
| b. Allocations extraordinaires | | | | | | |
| c. Allocations diverses | | | 07.10 | | | |
| A. D. Hur. T. | | | 274,258 | 11 | | |
| 1. Recettes diverses: | 100.011 | 10 | | | | |
| a. Intérêts des capitaux et gains de cours | 168,911 | 49 04 | | | | |
| Intérêts non échus | 49,683 | - | | | | |
| Moins: | 218,594 | 53 | | | | |
| Intérêts non échus au 31 décembre | | | | | | |
| 1898 | 43,682 | 33 | | | | |
| b. Indemnités payées par les compagnies | 174,912 | 20 | | | | |
| d'assurances | | _ : | | | | |
| c. Produits d'épaves, amendes, etc | 2,458 | 83 | | | | |
| d. Dons et divers | 3 | 35 | | 0 | | |
| 보다 없는 경험에 보는 하늘 없었다. | * 1 | | 177,374 | 38 | | |
| Total des recettes | | | | r, | 573,776 | 76 |
| 10000 000 1000000 | | | | | 3.3,3 | |
| | | | | | | |
| | | | | | | 0 0 0 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | 2 27 | | | 4,817,123 | 32 |
| | | 20 ¹ 0 | | | | |

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

annuel.

| | Fr. | С. | Fr. | C. | Fr. | С. |
|--|---------|-----|---------------------|-----|-----------|----|
| Dépenses. | | | - X | 1 | an maring | |
| Depenses. | | | | | | |
| 1. Secours et pensions: | 3 3 | | | | | |
| a. Secours et pensions à des sociétaires | | | h | | | |
| vivants: | | | | | | |
| aa. Secours | 21,806 | 32 | | | 0.0 | |
| bb. Pensions | 25,432 | 04 | 47,238 | 36 | | |
| b. Secours et pensions aux ayants-droit | | 0 | | | | |
| de sociétaires décédés: | | | | | a na c Ka | |
| aa. Secours | 500 | _ | | | | |
| bb. Pensions | 69,806 | 55 | 70,306 | 55 | 9 | |
| c. Indemnités uniques pour renonciation | | | . 0,500 | 1 | 1 | |
| au droit de secours | K | | _ | _ | 117544 | 0 |
| | * ' | | | | 117,544 | 9 |
| 2. Remboursements aux membres sortants. | | | | | 2,340 | 4 |
| | | | | | | |
| 3. Dépenses diverses: | | | 0.495 | 70 | | = |
| a. Frais d'administration | | | 2,637 | 70 | | |
| b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents | | | | | x | |
| | | | | | | |
| c. Intérêts et pertes de cours | , | | | | 2,637 | 7 |
| Total des dépenses | a a a a | | | | 122,523 | 0 |
| 4. Solde à reporter à compte nouveau . | | | | | 4,694,600 | 3 |
| | 200 TO | | | | | |
| | | | | | | |
| | . 5 i | | X | | | |
| | | | | , | | |
| | | 2.5 | e raise an en russa | | H = H | |
| | 8 | 6 | | | | |
| | 8 | 2. | | · × | 4,817,123 | 3 |

Comptes desCaisse de secours pour les

II. Bilan.

| Valeur nominale | º/o | Actif. | Cours | Valeur au 31 décembre 1899 portée au bilan | Fr. | C. |
|--------------------|--|---|-------------|--|---------------------------------------|-----|
| Fr. | | 1. Valeurs et créances hypothécaires : | | Fr. C. | | |
| 100,000 | _ | Actions de la Société lucernoise de construction | 100 | 100,000 - | | |
| 400,000 | 4 | " de la Ville de Lucerne | 100 | 400,000 — | | |
| 61,000 | . 4 | " " Banque de Lucerne | 100 | 61,000 — | | |
| 100,000 | 4 | " " Banque de Zofingue | 100 | 100,000 | 80 g 2 | 8 |
| 50,000 | 4 | " " Banque cantonale de Bâle | 100 | 50,000 - | | |
| 181,000 | 4 | " Banque centrale suisse | 100 | 181,000 — | e 1, 12 1 | |
| 50,000 200,000 | $\begin{bmatrix} 4 \\ 4 \end{bmatrix}$ | " du Bankverein suisse | 100 100 | 50,000 — 200,000 — | | |
| 44,000 | | " de la S. A. Leu & Cie à Zurich Hypothèques lucernoises (ville) | 100 | 44,000 - | | * |
| 100,000 | | | 100 | 100,000 — | | |
| 300,000 | | , , , , , , , , , , , , , , , , , , , | 100 | 300,000 | | |
| 249,000 | | " " " " · · · · · · · · · · · · · · · · | 100 | 249,000 - | 1 | |
| 771,000 | | " " " | 100 | 771,000 — | N | |
| 30,000 | $3^{8}/_{4}$ | Prêt hypothécaire sur Grubisbalm | 100 | 30,000 — | | |
| 300,000 47,000 | $\frac{3^{3}/4}{4}$ | Cédules hypothécaires sur propriétés à Lucerne | 100 | 300,000 | , , , , , , , , , , , , , , , , , , , | х . |
| | 1 | et Goldau | 100 | 47,000 — | | |
| 12,500 | 4 | " " " à Biasca | 100 | 12,500 - | | |
| 8,000 | 4 | Obligations de la Société d'éclairage électrique | | _ | | |
| 7,500 | 4 | à Airolo | 100 | 8,000 — | | |
| 1,500 | | à Faido | 100 | 7,500 - | × . | |
| 213,000 | 4 | Obligations de la Société d'industrie électr. à Bâle | 100 | 213,000 — | | |
| 500,000 | 4 | Obligations du chemin de fer du Gothard . | 100 | 500,000 — | | |
| 57,000 | 4 | " " " " Nord-Est Suisse | 100 | 57,000 — | 4 . | |
| 250,000 | 4 | " " " " Central-Suisse . | 100 | 250,000 - | | |
| 205,000 | 4 | " des chemins italiens de la Méditer- | | | and 8' | |
| 07.000 | | ranée | 95 | 194,750 — | | |
| 35,000 | 6 | Bons-or, des chemins Méridionaux italiens | 100 | 35,000 — | 100 | |
| 105,000 | $4^{1/2}$ | Obligations de la Cie de navigation sur le lac | 100 | 105,000 — | r × 2 | |
| L 35,000 | 5 | Majeur | 100 | 105,000 — | - 10 | , |
| ш. оо, ооо | 9 | de Milan | 90 | 31,500 | | |
| ,,200,000 | 5 | Obligations des Biens ecclésiastiques d'Italie | 89 | 178,000 — | 4,575,250 | - |
| | 1 | 2. Avoir en compte-courant auprès de la Com | 1 pagnie | du Gothard | 69,667 | 27 |
| | | 3. Intérêts non échus à percevoir | | | 49,683 | 04 |
| | | 4. Debiteurs divers | | | | _ |
| | | 5. Immeubles | | | | 1_ |
| | | 6. Solde en caisse | | | _ | |
| - v | | 7. Déficit | | | _ | _ |
| | | | | | 4,694,600 | 31 |
| 1 1 x | | | | - | | |

fonctionnaires et employés.

II. Bilan.

| | Fr. | С. |
|-----------------------------------|-------------|------------------|
| Passif. | | |
| 1. Dettes | _ | |
| 2. Intérêts non échus à payer | | |
| 3. Réserves pour risques en cours | 4,694,600 | 31 |
| 4. Réserves ordinaires | i — | _ |
| | | |
| | | - |
| | 21 | |
| | | |
| | | |
| | 8 | |
| | | |
| | | |
| | | v e |
| | | |
| | | |
| | a | |
| | * 8 | |
| | = # = | |
| | *** | |
| | | -21 |
| | | - 8 |
| | ¥ | |
| | | w o _c |
| | | |
| | 2 2 3 | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | 4,694,600 | 31 |

Comptes des Caisse de secours pour les ouvriers du service

| | I. | Compte |
|--|----|--------|
| | | , = |
| | | |

| | | | F 9 | 4 | 1. Com | 1 |
|--|----------|-----|--------|-----|---|-----|
| | Fr. | С, | Fr. | C. | Fr. | C. |
| Recettes. | | , | | 79 | | |
| 1. Solde du compte de l'année précédente . | | | | | 86,689 | 11 |
| 2. Cotisations des sociétaires: | , | ě | | | * * * * * * | |
| a. Cotisations d'entrée | | | , | | | =1 |
| b. Cotisations sur augmentations de traite- | | | | | | 11 |
| ments | _ | _ | 9 | | 0 | , |
| c. Cotisations régulières | 10,771 | 67 | 10,771 | 67 | e 2 • | |
| 3. Allocations de la Compagnie: | | | | | | × |
| a. Allocations régulières | _ | | | | | |
| b. Allocations extraordinaires | | _ | | | 20 10 | |
| c. Allocations diverses | | | | | | 100 |
| 4. Recettes diverses: | | | | | | |
| a. Intérêts des capitaux et gains de cours | 3,358 | 60 | • | | T . T., | |
| Intérêts non échus | 422 | 54 | | | | |
| Moins: | 3,781 | 14 | | | e as a | |
| Intérêts non échus au 31 décembre | | 100 | | , | | , |
| 1898 | 491 | 07 | | | | |
| 1. Independent of the control of the | 3,290 | 07 | * * | | 9 | |
| b. Indemnités payées par les Compagnies d'assurances | <u> </u> | | 8 N I | | a a | |
| c. Produits d'épaves, amendes, etc. | 182 | 30 | | | W . | E . |
| d. Dons et divers | _ | _ | 9 470 | 97 | | ٩, |
| | - 1 | - | 3,472 | 37 | * | |
| Total des recettes | | | | | 14,244 | 04 |
| 10000 000 7000000 | | | | | 14,244 | 0- |
| | | | | | * - * * * * * | |
| | | 2 | | = 6 | 7 | |
| | • | 8 8 | | 11 | (x. | |
| | | | | | 2 2 | 65 |
| | | | | | | |
| | | | | | 100,933 | 15 |

de surveillance et d'entretien de la ligne.

annuel.

| | Fr. | С. | Fr. | C. | Fr. | ζ. |
|---|-----------------------------|------|---------------------------------------|-------|----------------|-----|
| Dépenses. | | ķ = | 8 | | | |
| 1. Secours et pensions. | | = 8, | | | | |
| a. Secours et pensions à des sociétaires | | | 7 | | | |
| vivants: | | 1 | * | , , ' | | |
| aa. Secours | 17,340 | 80 | | | | |
| bb. I ensions | | | 17.240 | 00 | | |
| b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés : | | | 17,340 | 80 | | |
| aa. Secours | 100 | | 7 | 4 | | |
| bb. Pensions | | | | | | * * |
| c. Indemnités uniques pour renonciation | | | 100 | , | Δ | |
| au droit de secours | | | | _ | | |
| | | * | | | 17,440 | 80 |
| 2. Remboursements aux membres sortants . | | | | | , - | _ |
| 3. Dépenses diverses: | # # | | | 9 | * E., | |
| a. Frais d'administration | 3 8 | | 54 | 55 | | 2 |
| contre les accidents | | | . — | - | | |
| of Interests of periods do cours | | | | _ | 54 | 55 |
| Total des dépenses | | | * * * * * * * * * * * * * * * * * * * | | 17,495 | 35 |
| 4. Solde à reporter à compte nouveau . | | 7 | | 1, 1 | 83,437 | 80 |
| | | | 7 v " | 8 | | |
| | x ₂₀₀ = 1 200 00 | | | | | 1 |
| | - | | | × | E 81 | a H |
| | | | 3, | | 6 1 12 | * 3 |
| | | | | | | |
| | * ** | | | | | |
| | | | | | 100,933 | 15 |
| | - 2 | 1 | | | | |

Caisse de secours pour les ouvriers du service II. Bilan.

| Valeur | . 0/0 | | Cours | Valeur au 31 décembre 18 | Fr. | C. |
|-----------|-----------|---|--------|-----------------------------|--------|-----|
| nominale. | . 70 | Actif. | Cours | portée au bilar | | |
| Fr. | , | 1. Valeurs et créances hypothécaires : | 2 | Fr. (| C | |
| 27,000 | 31/2 | Obligations de l'emprunt fédéral | 100 | 27,000 | | |
| 1,000 | 3 | n n n n | 100 | 1,000 - | - / | |
| 10,000 | 31/2 | " des chemins de fer fédéraux | 99 | 9,900 - | _ | |
| 9,000 | $3^{1/2}$ | " du chemin Nord-Est Suisse | , 99 | 8,910 - | _ | |
| 12,000 | 4 | , des chemins de fer italiens de la Méditerranée | 95 | 11,400 - | | *** |
| 11,000 | 4 | " de la Banque cant. lucernoise | 100 | 11,000 - | _ | |
| 8,000 | 31/2 | n n n n n | 100 | 8,000 - | - 1 | |
| 2,000 | 31/4 | n n n n n | 100 | 2,000 | - | |
| 3,000 | 31/2 | " du Canton du Tessin . | 99 | 2,970 - | 82,180 | - |
| | | | | | | |
| | | | | | | - 7 |
| | | 2. Avoir en compte-courant auprès de la Com | pagnie | du Gothard | 835 | 26 |
| | | 3. Intérêts non échus à percevoir | | | 422 | 54 |
| | 1. | 4. Débiteurs divers | | | | |
| | , | 5. Immeubles | • • | * * * * | | - |
| | | 6. Solde en caisse | | | | - |
| | | 7. Déficit | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | - |
| | | | | | × | |
| | | | | | | |
| | | | | | | - |
| * * | | | | · / | 83,437 | 80 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | - |

de surveillance et d'entretien de la ligne.

II. Bilan.

| | Fr. | |
|-----------------------------------|------------|---|
| | * 1 | - |
| | | |
| Passif. | | |
| 1. Deltas | | |
| 1. Dettes | | - |
| 2. Intérêts non échus à payer | | |
| 3. Réserves pour risques en cours | | - |
| 4. Réserves ordinaires | 83,437 | 8 |
| | Z | |
| | | |
| | | |
| | B B B | |
| | 118 TH 11 | |
| | | l |
| | | |
| | * ", " , | |
| | | |
| | #/ 28.1 | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | × , | 8 |
| | * | |
| | * * | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | 00.407 | - |
| | 83,437 | 8 |
| | | |
| | 700 | |
| | | |

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers des
I. Compte

| | Fr. | C. | Fr. | C. | Fr. | C. |
|---|---|-----|--------|-------|---------|-------|
| Recettes. | | | | | | |
| | ~ | | | | | |
| 1. Solde du compte de l'année précédente . | | | | | 55,316 | 86 |
| | | 7 | | | . 8 | |
| 2. Cotisations des sociétaires: | | | * | | | |
| a. Cotisations d'entrée | 561 | | | | | |
| b. Cotisations sur augmentations de traite- | | | 4 | | 1 | |
| ments | _ | | | | | |
| c. Cotisations régulières | 30,702 | 99 | | 8 000 | | |
| | | | 31,263 | 99. | , | |
| 3. Allocations de la Compagnie: | | | | | | |
| | 15 951 | 47 | | | | 8 0 0 |
| a. Allocations régulières | 15,351 | 41 | | | | |
| | | _ | | | | |
| c. Allocations diverses | | | 15,351 | 47 | * | |
| | | | | ~ | ar . | |
| 4. Recettes diverses: | | | = x | | | |
| a. Intérêts des capitaux et gains de cours | 2,377 | 85 | | - X | | |
| Intérêts non échus | 122 | 76 | | # | | |
| Moins: | 2,500 | 61 | | | | |
| Intérêts non échus au 31 décembre | | | -, 2 | | | |
| 1898 | 463 | 28 | | | | |
| | 2,037 | 33 | | | | |
| b. Indemnités payées par les compagnies | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | | an di | 2. | a a | |
| d'assurances | | | | | | , |
| c. Produits d'épaves, amendes, etc | 789 | 05 | | | | |
| d. Dons et divers | 90 | 50 | 0.010 | 0.0 | 2.0 | |
| | | | 2,916 | 88 | | |
| Total des recettes | | | a | | 49,532 | 34 |
| | A | | | | | |
| | | | | | | |
| | | 3 2 | | | | |
| | | | d a | | | - 1 |
| | | | | ` | 104,849 | 20 |
| | | | | | | |

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

annuel.

| TD (| 1 | | | | | C. |
|---|--------|---------|----------------|------|---------|-----|
| lononene | . Kena | | | | | |
| Dépenses. | * * | | 2 | | | |
| 1. Secours et pensions: | | | | | | |
| a. Secours et pensions à des sociétaires | | | | | | |
| vivants: | | | | | | |
| aa. Secours | 43,292 | 48 | | | | |
| bb. Pensions | | | 43,292 | 48 | | |
| b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés : | | | 40,202 | 40 | . v | |
| aa. Secours | 350 | _ | | is . | | |
| bb. Pensions | | <u></u> | | × | | |
| c. Indemnités uniques pour renonciation | | | 350 | - | | |
| an droit de secours | | | <u>.</u> | _ | | |
| | | | | | 43,642 | 48 |
| 2. Remboursements aux membres sortants . | | | - | 8 9 | _ | - 1 |
| 3. Dépenses diverses: | | , | | | | |
| a. Frais d'administration | | | 54 | 45 | Ta | |
| b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents | 112 4 | | | | | 10 |
| c. Intérêts et pertes de cours | | ä | | | | |
| | | | x | 7 | 54 | 45 |
| Total des dépenses | | | 0 0 5 H = 0 | | 43,696 | 93 |
| 4. Solde à reporter à compte nouveau | | | S. 11 | | 61,152 | 27 |
| | | | | | 01,102 | 2. |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | * | |
| | | | | | | |
| | e T | | -3 | | | |
| | | | | | 104,849 | 20 |

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers des
II. Bilan.

| Valeur | 0/0 | | Cours | Valeur au 31 décembre 1899 | Fr. | C. |
|----------|-----------|---|--------|-------------------------------|---------|------------|
| nominale | '" | | 00425 | portée au bilan. | | |
| Fr. | | Actif. | | Fr. C. | | |
| | | 1. Valeurs et créances hypothécaires : | | | | |
| 40,000 | $3^{1/2}$ | Obligations des chemins de fer fédéraux . | 99 | 39,600 - | | |
| 4,000 | 31/2 | " du chemin de fer Nord-Est Suisse | 99 | 3,960 - | 92 N | |
| 6,000 | 4 | " de la Banque cantonale lucernoise | 100 | 6,000 | | |
| 2,000 | 31/2 | n n n n | 100 | 2,000 — | 51,560 | |
| | | | | | | |
| | | | | | | i |
| | | | | | | |
| | 1 | | | | | |
| | | 2. Avoir en compte-courant auprès de la Compa | gnie d | u Gothard | 9,469 | 51 |
| | | 3. Intérêts non échus à percevoir | | | 122 | 76 |
| | | 4. Débiteurs divers | • | | _ | _ |
| | | 5. Immeubles | | | _ | _ |
| 3.8 | | 6. Solde en caisse | L 4 | | | _ |
| | | 7. Déficit | | | _ | _ |
| | | | | | 61,152 | 27 |
| | | | | | | |
| | | | | | | <i>;</i> - |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | e - s | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| 1 | | | | | * 1 = 1 | |
| | | | | | 1 n | |
| | | | * | | | |
| , *.x | | | | A . | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

stations, magasins, dépôts et ateliers.

II. Bilan.

| | Fr. | C. |
|---|---------------------------------------|-----|
| Durant | | |
| Passif. | | |
| 1. Dettes | | _ |
| 2. Intérêts non échus à payer | | |
| 3. Réserves pour risques en cours | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | - |
| 4. Réserves ordinaires | 61,152 | 27 |
| 나이는 항도 그림을 하면 이번 가는 바람이라면 하다 되었다. 하는 이 없는 이 없는 | | |
| 가득하다 하다는 마음을 하다고 있는 것이 되었다. 이 10 10 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 | | |
| | | |
| 물병하다 보다 지수는 사람들은 경찰 보는 내가 되었다. | | |
| | | |
| | | |
| [일도] : [1] [1] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2 | | |
| | | |
| 마시다 가게 되었다. 내가 내려가 내려가 되었다. | | |
| k 하이 가는 사람들이 가는 사람들이 있다. | - 6.3 | |
| H. L. H. | | |
| i de la companya de | | |
| 어디, 이 그렇게 하다 가는 사람이 되었다. 그는 그는 이 없는 사람이 되었다. | 61,152 | 27 |
| 보이지 되는 행정에서 하루 이 이번 모습을 된 것이다. 그 네트워크 그렇다. | | 1.4 |
| | | |
| | * | |
| 보고 사용하게 되었다고 있는데 보고 있는데 바람이 아름다고 있는데 되는데 그는데 보고 있다. 100 : 10 : 10 : 10 : 10 : 10 : 10 : 10 | | - |
| [[[[[[[] [[] [[] [[] [[] [[] [[] [[] [[| | |
| 경기 마다 마다 아니라 마음이 가는 사람이 가다면 하는 것이 나를 가다. | | |
| 성상님, 여러분이 많은 이 개상생산 시계상인 보고 보이지 않는 것 같다. | | |
| 내 시청합니다 하셨습니다. 항상시험 보고 다양합니다. 전도 전환하다 하다. | | |
| [일본, [1] [1] [1] [4일 [4] [4일 [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] | | |
| 사람들 생물하는 이 맛이 있었다. 그는 살아 가는 이 얼마나가 되었다. 그는 아이는 사고 있다. | | |
| | | |
| | - | |
| 그 생생님, 하고 있는 숙하는데 다른 사람들이 하는 사람들이 그 말을 받았다. 그 하나, | 30 | |
| | | |

